Motorschutzbügel/ Engine guard

BMW R 1200 GS LC

(2013-)

501668 00 01 schwarz / black

501668 00 09 silber / silver

501668 00 22 Edelstahl / stainless steel

Hinweis: Nicht kompatibel mit Original BMW Zylinderschutz
Note: Not compatible with original BMW cylinder guard

(DE) INHALT
(GB) CONTENTS

1	700008840	Motorschutzbügel links schwarz	1	700008840	Engine guard left black
1	700008841	Motorschutzbügel rechts schwarz	1	700008841	Engine guard right black
ODER			OR		
1	700008849	Motorschutzbügel links silber	1	700008849	Engine guard left silver
1	700008850	Motorschutzbügel rechts silber	1	700008850	Engine guard right silver
ODER			OR		
1	700008732	Motorschutzbügel links Edelstahl	1	700008732	Engine guard left stainless steel
1	700008733	Motorschutzbügel rechts Edelstahl	1	700008733	Engine guard right stainless steel
1	700009470	Schraubensatz:	1	700009470	Screw kit:
		2x Zylinderschrauben M8x20mm			2x allen screw M8x20mm
		2x Zylinderschrauben M8x40mm			2x allen screw M8x40mm
		2x selbstsichernde Muttern M8			2x self-lock nut M8
		6x U-Scheiben Ø8,4			6x washer Ø8,4
		2x U-Scheibe Ø8,4 x 3 mm			2x washer Ø8,4 x 3 mm
		2x U-Scheiben Ø10,5			2x washer Ø10,5
		2x Stahldistanz Ø18 x Ø9 x 7mm			2x steel spacer Ø18 x Ø9 x 7mm

Abbildung zeigt Edelstahl. / Picture shows stainless steel.

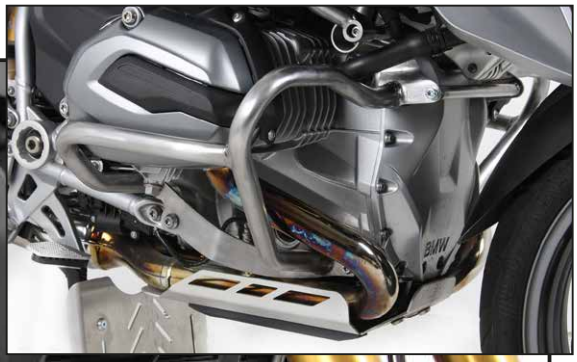


Abbildung zeigt die optional erhältliche Versteifungsstrebe (Art.-Nr. 4222668 00 xx)
Picture shows the optional bracing bow (Item-no. 4222668 00 xx)

0104161611162111160030061715051926012131032229082 3

Motorschutzbügel/ Engine guard

BMW R 1200 GS LC

(2013-)

501668 00 01 schwarz / black

501668 00 09 silber / silver

501668 00 22 Edelstahl / stainless steel

(DE) WICHTIG
(GB) IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!
To mount this tank guard, a second person is helpful.

(DE) BENÖTIGTE WERKZEUGE
(GB) TOOLS REQUIRED

Zylinderschlüssel 6/ Allen key 6
Gabel-Ringschlüssel 12/13 / Wrench 12/13

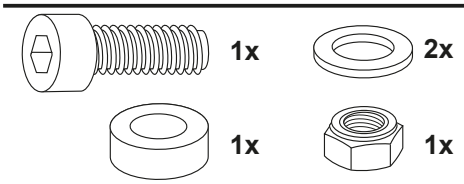
(DE) MONTAGEANLEITUNG
(GB) MOUNTING INSTRUCTIONS

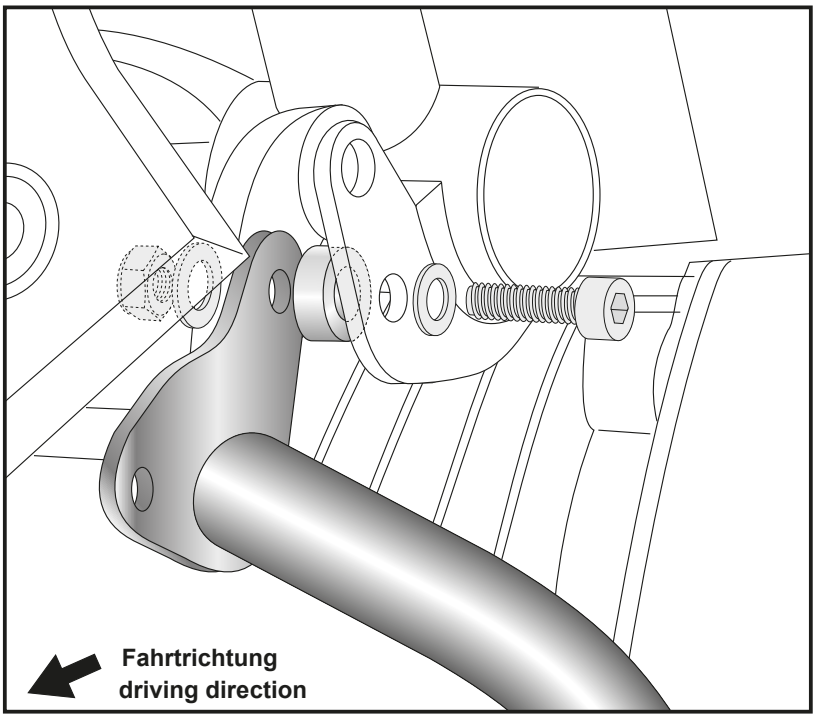
Montage des Motorschutzbügel vorne oben links:

Der Motorschutzbügel wird **hinter** der Rahmenlasche verschraubt. Zwischen Motorschutzbügel und Rahmenlasche die Distanz Ø18 x Ø 9 x 7mm einfügen.
Die Verschraubung erfolgt mit der Zylinderschraube M8 x 40mm, U-Scheiben Ø8,4 und selbstsichernder Mutter M8.

Fastening of the engine guard front top left:

The engine guard is bolted **behind** the frame flap. Add spacer Ø18 x Ø 9 x 7mm between crash bar and flap.
Fixing with allen screw M8x40, washers ø8,4 and self lock nut M8.





Motorschutzbügel/ Engine guard

BMW R 1200 GS LC

(2013-)

501668 00 01 **schwarz / black**

501668 00 09 **silber / silver**

501668 00 22 **Edelstahl / stainless steel**

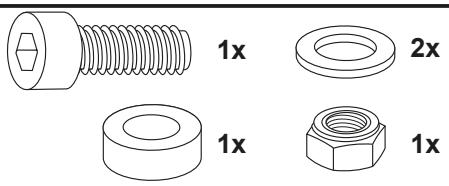
(DE) MONTAGEANLEITUNG
(GB) MOUNTING INSTRUCTIONS

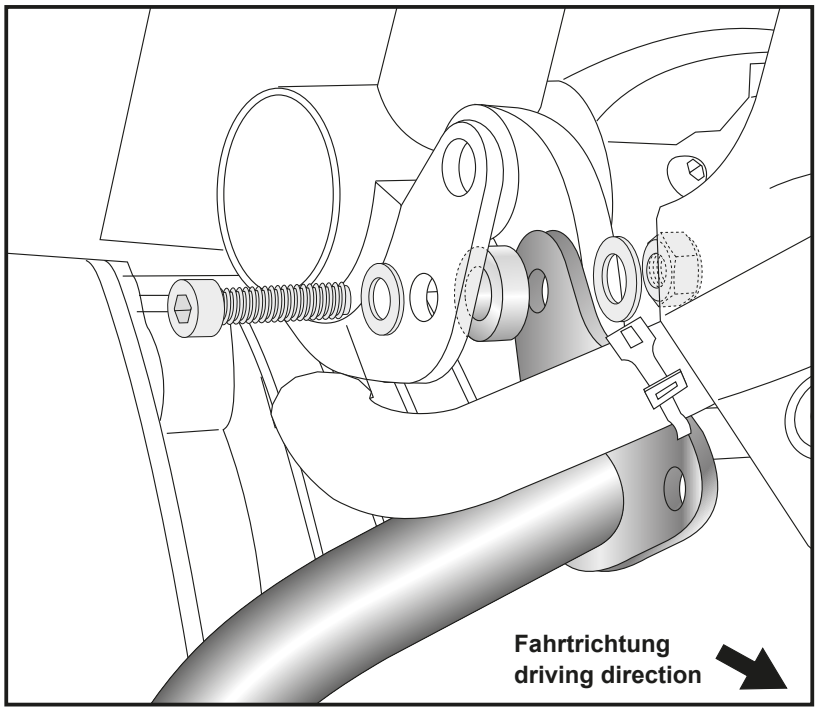
Montage des Motorschutzbügel vorne oben rechts:

Der Motorschutzbügel wird von hinten an der Rahmenlasche verschraubt. Zwischen Motorschutzbügel und Rahmenlasche die Distanz Ø18 x Ø 9 x 7mm einfügen.
Die Verschraubung erfolgt mit der Zylinderschraube M8 x 40mm, U-Scheiben Ø8,4 und selbstsichernder Mutter M8.

Fastening of the engine guard front top right:

on the inside of the frame flap.
Add spacer Ø18 x Ø 9 x 7mm between crash bar and flap.
Fixing with allen screws M8x40, washers ø8,4 and self lock nut M8.



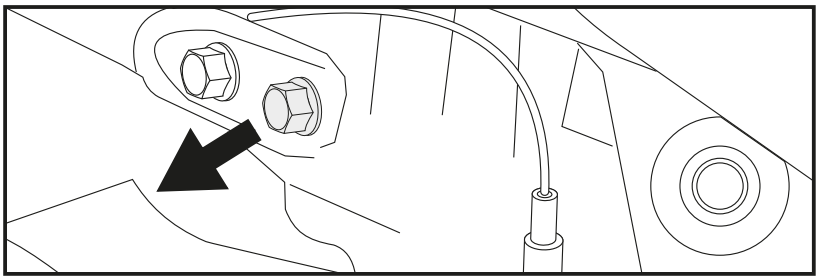


Befestigung des Motorschutzbügels hinten unten links und rechts:

Die vordere Schraube am Hauptrahmen ausdrehen. Schraube wird wieder verbaut.

Fastening of the engine guard left and right bottom:

Unscrew the front bolt on the main frame. Screw is installed again.

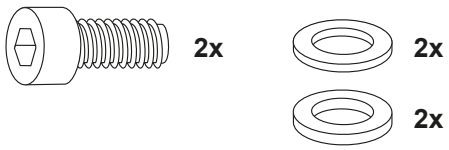


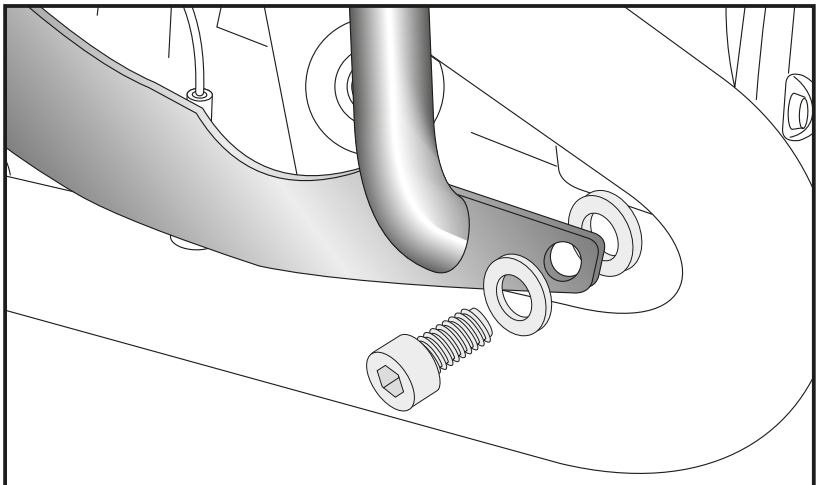
Befestigung des Motorschutzbügels vorne unten links und rechts:

An der freien Bohrung am Motorblock mit der Zylinderschraube M8x20 sowie U-Scheibe Ø8,4.
Zwischen Motorschutzbügel und Motorblock eine U-Scheibe Ø8,4 x 3mm fügen.

Fastening of the engine guard left and right front bottom:

at the free borings at the engine block.
Use allen screws M8x20 with washers Ø8,4. Add washer Ø8,4 x 3mm between engine guard and engine block.





Drehmoment 19 NM
Schraubensicherung Loctite 243 mittelfest

Torque 19 NM
Threadlocking Loctite 243 medium strength

Motorschutzbügel/ Engine guard

BMW R 1200 GS LC

(2013-)

501668 00 01 schwarz / black

501668 00 09 silber / silver

501668 00 22 Edelstahl / stainless steel

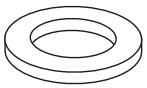
(DE) MONTAGEANLEITUNG
(GB) MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Motorschutzbügels hinten unten links und rechts:

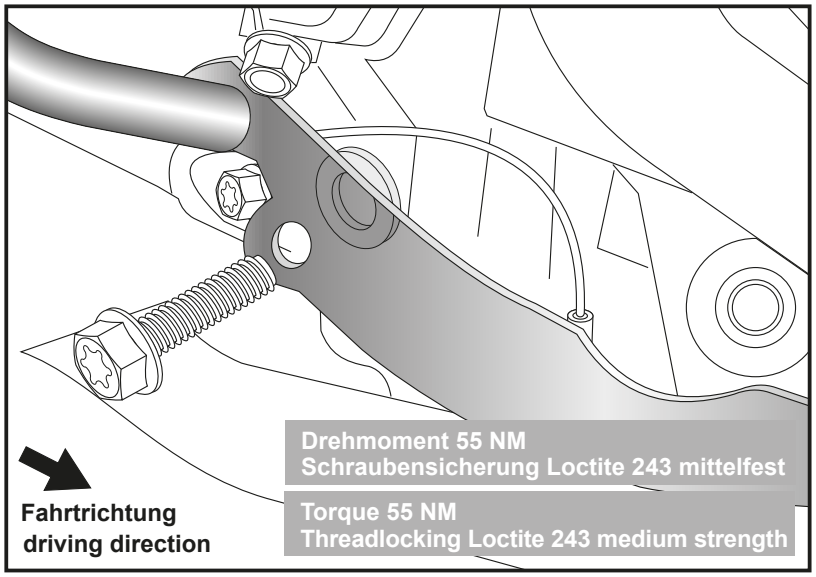
Mit der bereits demontierten Originalschraube. Zwischen Rahmen und Motorschutzbügel die U-Scheibe ø10,5 fügen.

Fastening of the engine guard left and right rear bottom:

with the original dismantled screw. Add washer ø 10,5 between frame and engine guard.



2x



Als weiteres Zubehör für die BMW bieten wir die Versteifungsstrebe an.
Empfohlen für den Offroad-Einsatz.
Schwarz: 4222668 00 01
Silber: 4222668 00 09
Edelstahl: 4222668 00 22

As an another accessory for the engine guard we offer the bracing bow.
Recommended for off-road use.
Black: 4222668 00 01
Silver: 4222668 00 09
Stainless steel: 4222668 00 22

(GB) ACHTUNG
(DE) CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Abgebaute Teile wieder montieren.
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness!
Reassemble the dismanteled parts.
Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.

Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de